



大会

Distr.: Limited
18 November 2015
Chinese
Original: English

第七十届会议
第二委员会
议程项目 20
可持续发展

阿尔巴尼亚、安道尔、安提瓜和巴布达、澳大利亚、奥地利、巴哈马、孟加拉国、巴巴多斯、比利时、不丹、波斯尼亚和黑塞哥维那、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、佛得角、加拿大、乍得、智利、中国、哥伦比亚、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、刚果民主共和国、丹麦、多米尼克、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、格鲁吉亚、德国、希腊、格林纳达、几内亚比绍、圭亚那、海地、匈牙利、印度尼西亚、爱尔兰、以色列、意大利、牙买加、日本、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、基里巴斯、拉脱维亚、黎巴嫩、立陶宛、卢森堡、马来西亚、马尔代夫、马耳他、马绍尔群岛、毛里塔尼亚、毛里求斯、密克罗尼西亚联邦、摩纳哥、蒙古、黑山、摩洛哥、缅甸、瑙鲁、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、巴基斯坦、帕劳、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、罗马尼亚、俄罗斯联邦、卢旺达、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、圣马力诺、塞尔维亚、塞舌尔、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、所罗门群岛、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、塔吉克斯坦、泰国、东帝汶、多哥、汤加、突尼斯、图瓦卢、乌干达、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、瓦努阿图、越南和津巴布韦：订正决议草案

2017 可持续旅游业促进发展国际年

大会，

重申关于宣布国际年的 1998 年 12 月 15 日第 53/199 号和 2006 年 12 月 20 日第 61/185 号决议，以及经济及社会理事会关于国际年和周年纪念的 1980 年 7 月 25 日第 1980/67 号决议，特别是该决议附件中关于宣布国际年商定标准的第 1



至 10 段以及规定在为国际年的组织工作和经费筹措作出必要的基本安排之前不应宣布国际年的第 13 和 14 段，

回顾大会在其 2012 年 7 月 27 日第 66/288 号决议中认可的联合国可持续发展大会题为“我们希望的未来”的成果文件，¹ 其中认识到精心设计和妥善管理的旅游业可为可持续发展的三个层面作出重大贡献，它与其他行业密切相关，并可创造体面工作，带来贸易机会，

重申其题为“改变我们的世界：2030 年可持续发展议程”的 2015 年 9 月 25 日第 70/1 号决议，该议程采用了一套全面、深远和以人为本的全球变革型可持续发展目标和具体目标，承诺为到 2030 年充分落实该议程作出不懈努力，认识到消除一切形式和层面的贫穷包括极端贫穷是全球最大挑战，也是实现可持续发展不可或缺的要求，并决心以统筹兼顾方式实现经济、社会和环境三个层面的可持续发展，巩固千年发展目标成果，并谋求完成其未竟事业，

又重申其关于第三次发展筹资问题国际会议亚的斯亚贝巴行动议程的 2015 年 7 月 27 日第 69/313 号决议，该议程是 2030 年可持续发展议程的组成部分，支持和补充 2030 年可持续发展议程，并有助于将其执行手段的具体目标与具体政策和行动结合起来，再次作出强有力的政治承诺，在各级本着全球伙伴关系和团结精神应对挑战，为实现可持续发展筹措资金和创造有利的环境，

回顾第四次联合国最不发达国家问题会议通过并经大会 2011 年 6 月 17 日第 65/280 号决议认可的《2011-2020 十年期支援最不发达国家行动纲领》(《伊斯坦布尔行动纲领》)² 支持最不发达国家努力发展可持续旅游业，特别是开发基础设施和人力资本，提高融资机会并更好地利用全球旅游网络和分销渠道，

又回顾第三次联合国小岛屿发展中国家问题会议通过并经大会 2014 年 11 月 14 日第 69/15 号决议认可的《小岛屿发展中国家快速行动方式》(萨摩亚途径)³ 确认可持续旅游业是推动可持续经济增长和创造体面工作的重要驱动力，

还回顾第二次联合国内陆发展中国家问题会议通过并经大会 2014 年 12 月 12 日第 69/137 号决议认可的《维也纳宣言》⁴ 和《内陆发展中国家 2014-2024 十年维也纳行动纲领》⁵ 确认旅游业可在建设经济部门、提供就业和创汇方面发挥重要作用，

¹ 第 66/288 号决议，附件。

² 《第四次联合国最不发达国家问题会议报告，2011 年 5 月 9 日至 13 日，土耳其伊斯坦布尔》(A/CONF.219/7)，第二章。

³ 第 69/15 号决议，附件。

⁴ 第 69/137 号决议，附件二。

⁵ 同上，附件二。

重申必须支持作为确保非洲今后 50 年积极社会经济转型战略框架的《非洲联盟 2063 年议程》及其 10 年行动计划，以及大会关于非洲发展新伙伴关系的各项决议所载促进可持续旅游业的非洲大陆方案，

回顾其题为“国际旅游年”的 1966 年 11 月 4 日第 2148(XXI)号、题为“宣布 2002 年为国际生态旅游年”的 1998 年 12 月 15 日第 53/200 号、题为“全球旅游业道德守则”的 2010 年 12 月 20 日第 65/148 号、题为“中美洲的可持续旅游和可持续发展”的 2013 年 12 月 20 日第 68/207 号和题为“为消除贫穷和保护环境促进包括生态旅游在内的可持续旅游业”的 2014 年 12 月 19 日第 69/233 号决议，

表示注意到 2015 年 9 月 12 日至 17 日在哥伦比亚麦德林举行的世界旅游组织大会第二十一届会议通过的关于 2017 可持续旅游业促进发展国际年的决议，⁶

欢迎世界旅游组织、联合国环境规划署、联合国贸易和发展会议、联合国教育、科学及文化组织和生物多样性公约秘书处等组织和机构努力在世界各地促进生态旅游和可持续旅游业，

又欢迎 2012 年联合国可持续发展大会通过可持续消费和生产模式十年方案框架，欢迎启动十年可持续旅游业框架方案，并鼓励通过支持可持续旅游业的能力建设项目和举措进一步开展执行工作，

认识到国际旅游业特别是设定可持续旅游业促进发展国际年，对于推动提高各地人民的认识、增进对各种文明丰富遗产的了解和更好地欣赏不同文化的内在价值，从而推动加强世界和平所具有的重要意义，

又认识到可持续旅游业作为消除贫穷、保护环境、改善生活质量和增强妇女和青年权能的积极手段所发挥的重要作用及其对可持续发展、特别是发展中国家的可持续发展的三个层面所作贡献，

1. 决定宣布 2017 年为可持续旅游业促进发展国际年；
2. 邀请世界旅游组织考虑到经济及社会理事会第 1980/67 号决议附件所载规定，与各国政府、联合国系统有关组织、其他国际和区域组织及其他相关利益攸关方合作，协助组织和落实该国际年；
3. 强调指出，除牵头机构目前在其任务规定范围内开展的活动外，因执行本决议而可能产生的所有活动费用应由自愿捐款支付；
4. 鼓励各国、联合国系统和所有其他行为体利用该国际年，推动在各级采取行动，包括开展国际合作，并支持可持续旅游业，以此促进和加快可持续发展，特别是消除贫穷；

⁶ 世界旅游组织，A/RES/653(XXI)号文件。

5. 请世界旅游组织考虑到经济及社会理事会第 1980/67 号决议附件第 23 至 27 段的规定，向大会第七十三届会议通报本决议执行情况，说明对该国际年的评价。
